

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
PRI REALIZÁCIÍ KULTÚRNEHO PODUJATIA
„BIELA NOC “**

Štátne divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Konanie: Mgr. Peter Himič, PhD. – generálny riaditeľ
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina č. MK-3035/2015-110/16314
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481
BIC: SPSRSKBAXXX
IČO: 31 299 512
DIČ: 2021469758
IČ DPH: SK2021469758
Kontaktná osoba: Juraj Grega
Telefón: 00 (+) 421 55 2452 204
Webové sídlo: www.sdke.sk
Fax: 00 (+) 421 2452 212
E-mail: juraj.grega@sdke.sk (ďalej len „ŠD Košice“)

BIELA NOC, o.z.

Sídlo: Floriánska 9, 040 01 Košice
Konanie: Zuzana Pacáková - predseda
Právna forma: občianske združenie
Bankové spojenie: FIO banka, a.s. - pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK45 8330 0000 0022 0063 3821
SWIFT: FIOZSKBA
IČO: 423 29 141
DIČ: 2024135421
IČ DPH : Nie je platcom DPH
Kontaktná osoba: Daniel Franko
Telefón: 0915 907 079
Webové sídlo: www.bielanoc.sk
E-mail: daniel@bielanoc.sk (ďalej len „Biela noc, o.z.“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o spolupráci pri realizácii kultúrneho podujatia „BIELA NOC “ (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenia, predmet zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom deklarovať spoločný záujem úspešne realizovať projekt pod názvom „BIELA NOC “ (ďalej len „**Podujatie**“) na Malej scéne Štátneho divadla Košice (ďalej len „**Malá scéna**“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie Podujatia.
3. Účel zmluvy a samotného Podujatia je nekomerčný, nediskriminačný a zásadne apolitický.
4. Budova Malej scény, na Hlavnej 76, Košice je zapísaná na liste vlastníctva 4052 v celosti ako budova so súpisným číslom 1315, nehnuteľná kultúrna pamiatka v pamiatkovo chránenom území na pozemku parcelné číslo 47/1, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1088m², na ulici Hlavnej 76, v Košiciach. Časť budovy, v ktorej je situovaná kaviareň (na základe nájomnej zmluvy) s rozlohou 186m², na prízemí budovy Malej scény so samostatným vchodom z Hlavnej ulice nie je predmetom tejto Zmluvy.

5. Malá scéna Štátneho divadla Košice, na Hlavnej 76, bola rekonštruovaná v rámci Regionálneho operačného programu (ďalej len „ROP“) Prioritnej osi 7 ROP (ďalej len „PO7 ROP“), opatrenia 7.1 - Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013 podľa Rozhodnutia Ministerstva kultúry SR, ako Sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom pre PO7 ROP o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok kód NFP22170120019 (ďalej len „rozhodnutie“), zo dňa 28.02.2012 v znení neskorších zmien rozhodnutia, na projekt „Rekonštrukcia Malej scény Štátneho divadla Košice“.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v objekte Malej scény Štátneho divadla Košice možno organizovať len podujatia, ktoré svojim charakterom a obsahom budú napĺňať ciele prioritnej osi 7 ROP, opatrenia 7.1 ROP a ciele projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja ERDF – Investícia do vašej budúcnosti a Štátneho rozpočtu SR. Osobitne sú si Zmluvné strany vedomé všetkých povinností ŠD Košice ako subjektu v pôsobnosti vlastníka Ministerstva kultúry SR, ktoré mu vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecné podmienky k rozhodnutiu o schválení žiadosti o poskytnutí NFP.
7. BIELA NOC, o.z. vyhlasuje, že si je vedomá skutočnosti, že priestory kaviarne, divadelného klubu na prízemí a divadelného bufetu na druhom nadzemnom podlaží Malej scény nie je oprávnené používať a tieto nepatria do rozsahu priestorov dohodnutých v článku III tejto Zmluvy.

Článok II

Práva a povinnosti BIELA NOC, o.z.

1. BIELA NOC, o.z. je povinné zabezpečiť realizáciu Podujatia v divadelnej sále na javisku.
2. BIELA NOC, o.z. vyhlasuje, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vyporiadané v súlade s Zákonom č. 185/2015 Z.z. - Autorským zákonom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t.j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním. Za následky, ktoré vzniknú v dôsledku nepravdivosti vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá BIELA NOC, o.z..
3. BIELA NOC, o.z. je povinné:
 - a) zabezpečiť, aby na podujatí bol prítomný potrebný počet výkonných umelcov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) zabezpečiť na vlastné náklady kompletnú výpravu Podujatia,
 - c) informovať ŠD Košice vopred, s dostatočným časovým predstihom pred podpísaním tejto Zmluvy o charaktere a podmienkach podujatia, na ktoré sa priestory poskytujú, najmä o:
 - požiadavkách na používanie pyrotechnických efektov, otvoreného ohňa počas podujatia a iných skutočnostiach, ktoré by mohli mať za následok vznik škody na priestoroch či vybavení Malej scény, ich použitie je potrebné konzultovať s dostatočným predstihom s technikom požiarnej ochrany ŠD Košice,
 - vlastnom technickom vybavení podujatia, ktoré nie je poskytované ŠD Košice,
 - prevedení podujatia, ktoré musí byť v súlade s požiaro-bezpečnostnými predpismi a predpismi na ochranu zdravia a majetku a zabezpečenie bezpečnosti práce; súlad posudzuje bezpečnostný technik a následne dodržiavanie kontroluje asistenčná požiarňa hliadka ŠD Košice,
 - d) zabezpečiť stavbu (montáž) a demontáž scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - e) dodržať zákaz svojvoľne manipulovať s inventárom v objekte MS,
 - f) rešpektovať, že manipulovať s nákladným výťahom v objekte Historickej budovy a na Malej scéne je prípustné len zodpovedným zamestnancom ŠD Košice,
 - g) dodržať časový harmonogram Podujatia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,
 - h) uhradiť záväzky voči autorom, výkonným umelcom, príp. ochranným autorským spoločnostiam,
 - i) uhradiť príspevky vo výške 2% zo sumy záväzkov voči umeleckému a/alebo literárnemu fondu, prípadne iných záväzkov hlavne voči autorom a vydavateľom,
 - j) rešpektovať v plnej miere pokyny zamestnancov ŠD Košice, ktorí budú zabezpečovať priebeh Podujatia, pričom Divadlo osobitne upozorňuje na povinnosť dodržiavania pokynov zamestnancov javiskovej techniky a obsluhy ťahov,
 - k) počínať si tak, aby na objekte Malej scény nevznikla škoda a dodržiavať prísny zákaz akýchkoľvek zásahov do stavebných častí objektu a do zariadení javiskovej techniky,
 - l) nie byť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody preukázateľne súvisiace s realizáciou Podujatia,

- m) niešť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody na majetku vnesenom do objektu Malej scény,
 - n) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, podľa pokynov ŠD Košice,
 - o) udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu v objektoch,
 - p) plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v platnom znení a vyhlášky č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch,
 - q) pre premiestňovanie kulís a podobného materiálu využívať výlučne služobný vchod /severné átrium, komunikačné priestory severného átria a výťah/, pre tento účel sa zakazuje využívať hlavný vchod a priestor hlavného schodiska,
 - r) nevstupovať v objekte na Malej scéne do priestoru baru na 2. nadzemnom podlaží a do miestností na 3. nadzemnom podlaží /okrem technikov svetelnej a zvukovej réžie/,
 - s) dodržiavať prísny zákaz fajčenia v celom objekte.
4. BIELA NOC, o.z. odovzdá ŠD Košice na požiadanie propagačné materiály k podujatiu, a zároveň prevádza na ŠD Košice právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie Podujatia obvyklým spôsobom. Zároveň BIELA NOC, o.z. vyhlasuje, že autorské právo v súvislosti s propagačnými materiálmi má riadne vysporiadané a ŠD Košice s nimi môže nakladať bez uplatňovania finančných nárokov ich autorov voči ŠD Košice a nárokov na zdržanie sa používania týchto materiálov. Za následky nepravdivého vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá BIELA NOC, o.z..
5. BIELA NOC, o.z. nie je oprávnené užívať objekt Malej scény inak ako je dohodnuté v tejto Zmluve a nie je oprávnené tento objekt zaťažiť akýmkoľvek právom tretej osoby.
6. Osoby zúčastňujúce sa na Podujatí sú oprávnené užívať priestory Malej scény len v rozsahu nutnom pre splnenie účelu tejto Zmluvy a len s vedomím a súhlasom ŠD Košice.
7. BIELA NOC, o.z. si je vedomé všetkých povinností ŠD Košice, ktoré mu vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecných zmluvných podmienok k Rozhodnutiu o schválení žiadostí o NFP.

Článok III

Práva a povinnosti ŠD Košice

1. ŠD Košice sa zaväzuje zabezpečiť BIELA NOC, o.z. pred Podujatím a počas Podujatia obvyklé podmienky na jeho prípravu a priebeh (najmä čisté a vypratane priestory a teplotu nad úrovňou 18°C).
2. ŠD Košice v rámci spolupráce podľa tejto Zmluvy:
 - a) poskytne bezodplatne priestory Malej scény a to javisko, šatne, technické priestory, t.j. réžia zvuku a osvetlenia so štandardnou ozvučovacou technikou, a so štandardnou osvetľovacou technikou, hľadiskovú časť malej scény a prístupové chodby k týmto priestorom, átrium - dňa 6. októbra v čase od 10.00 do 7. Októbra v čase do 02.00 hod.
 - b) zabezpečí bezodplatne personálne Podujatie zamestnancami ŠD Košice, t.j. zabezpečí súčinnosť technického personálu v mieste konania Podujatia s realizačným tímom BIELA NOC, O.Z. podľa dohody,
 - c) zabezpečí bezodplatne služby zabezpečujúce funkčnosť priestoru (t.j. elektrická energia, teplo/klimatizácia, vodné a stočné, odvoz komunálneho odpadu),
 - d) zabezpečí propagáciu Podujatia spôsobom obvyklým v mieste konania,
 - e) zabezpečí publicitu a informovanosť o príspevku EÚ k projektu uvedenému v článku I ods. 5.
 - f) v prípade požiadavky, zabezpečí obsluhu výťahu, ktorú je potrebné nahlásiť min. deň vopred.

Článok IV

Trvanie Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.

2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 7. októbra 2018. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení zmluvy.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
4. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana poniesie vlastné náklady.
5. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vyššej moci) jednou zo Zmluvných strán, je odstupujúca Zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť ihneď, ako sa o nej dozvie. Odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady, ktoré prípadne vznikli.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov), ktorý vedie Úrad vlády SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú Zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Košice

Mgr. Peter HIMIČ, PhD.
generálny riaditeľ
Štátneho divadla Košice

Zuzana PACÁKOVÁ
predseda
BIELA NOC, o.z.